

COMITETUL DE REDACȚIE

Acad. IORGU IORDAN — *redactor responsabil*;
ION COTEANU, *redactor responsabil adjunct*; acad.
M. SADOVEANU; EUSEBIU CAMILAR, membru
corespondent al Academiei R.P.R.; prof. G. ISTRATE;
prof. D. MACREA; GH. BOLOCAN; VL. DRIMBA;
VALERIA GUȚU-ROMALO; MIRCEA MITRAN (*secretar*);
C. OTOBÎCU; FLORA ȘUTEU.

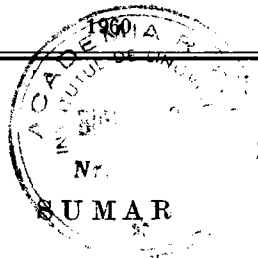
APARE DE 6 ORI PE AN

Redacția revistei *LIMBA ROMÂNĂ*
București, raionul I. V. Stalin, Calea Victoriei nr. 194
INSTITUTUL DE LINGVISTICĂ, ACADEMIA R.P.R., telefon 15.07.91

LIMBA ROMÂNĂ

Anul IX

Nr. 4



SUMAR

	<u>Pag.</u>
LINGVISTICĂ GENERALĂ	
U. RICKEN, (Leipzig), Observații asupra onomasiologiei	3
GRAMATICĂ ȘI VOCABULAR	
MARIA GABREA, Atributiva circumstanțială	24
GH. N. DRAGOMIRESCU, Adverbul și determinarea adverbială în limba română	33
ANA CANARACHE, O expresie populară: „Unde și-a înțărcat dracul copiii”	41
FILOLOGIE	
L. GĂLDI (Budapesta), Din atelierul tînărului Eminescu. Glasul poetului-profet	43
GH. BULGĂR, Textele literare pentru învățămîntul mediu	54
LIMBĂ LITERARĂ	
SANDA GOLOPENȚIA și TOMA PAVEL, Statistica și stilurile limbii	58
ISTORIA LINGVISTICII ROMÎNEȘTI	
MIRCEA SECHE, Schiță de istorie a lexicografiei romîne. IV (De la 1826 pînă la 1870: C. Dicționarele unilingve)	66
CRITICĂ ȘI BIBLIOGRAFIE	
Grigore Ureche, Letopisețul Țării Moldovei, ediție îngrijită, studiu introductiv, indice și glosar de P. P. Panaitescu, ediția a doua, revăzută, București, 1958 (Const. C. Giurescu)	76
Poeziile lui Eminescu în rusește (L. Găldi, Budapesta)	87
JULIO CASARES, Introducción a la lexicografía moderna, Madrid, 1950 (în versiune rusă: Moscova, 1958) (C. Otobicu și V. Rudeanu)	88
★	
AL. GRAUR, Joseph Vendryes	94
M. JIVCOVICI, Aleksandar I. Belić	96
Bibliografia lucrărilor de lingvistică apărute în țara noastră de la 1 Mai 1959 pînă la 1 Mai 1960	99

INVENTAR P-LINGVICĂ Nr. 256/4

În același an, 1932, A. Belić publică lucrarea *Slovenski injektiv u vezi s postankom slovenskog glagolskog vida*, iar în anul 1935 studiul *Postanak praslavenske glagolske sisteme*, în care sînt lămurite unele probleme ale slavei comune.

Nu mai puțin importante sînt lucrările lui Aleksandar Belić din domeniul sintaxei. Cele mai cunoscute sînt : *Aorist imperfektivnih glagola*, 1925 — 1926, *O upotrebi vremena u srpskohrvatskom jeziku*, 1926 — 1927, *O sintaksičkom indikativu i „relativu”*, 1927, în care fundamentează în mod original și bine documentat teoria funcțiilor formelor verbale.

Studiind limba, savantul iugoslav nu s-a mulțumit niciodată să cerceteze numai unele aspecte și probleme izolate. În toate lucrările sale, chiar și în cele cu privire la probleme speciale, se vădește în mod pregnant tendința de generalizare, de a se da răspuns la problemele teoretice de bază ale limbii. În această direcție, deosebit de grăitoare este monumentală sa lucrare *O jezičkoj prirodi i jezičkom razvitku* (vol. I, 1941 ; vol. II, 1959). Folosind un bogat material lingvistic, nelimitîndu-și cercetarea numai la limbile slave, ci extinzînd-o și asupra altor limbi, al căror sistem l-a studiat cu atenție, după ani îndelungați, Aleksandar Belić a formulat aici o sinteză proprie a teoriei limbii și a dezvoltării ei. Această lucrare se înscrie la loc de frunte în lingvistica contemporană. La volumul III, A. Belić a lucrat pînă în ultima clipă a vieții sale.

Aleksandar Belić a fost nu numai un eminent cercetător științific ci și un strălucit organizator al activității științifice, atît în activitatea sa de președinte al Academiei de Științe din Belgrad cît și în aceea desfășurată de el în domeniul lingvisticii, al slavisticii și în deosebi al studierii limbii sîrbocroate. El a întemeiat și condus ca redactor responsabil publicația *Južnoslovenski filolog*, care ocupă un loc de frunte printre publicațiile de acest fel, publicația *Naš jezik*, care are mari merite în cultivarea limbii sîrbocroate contemporane literare, publicația *Srpski dijalektoloski zbornik*, unde au fost publicate numeroase lucrări de dialectologie, lucrări fără de care nu se poate concepe studierea mai departe a limbii sîrbocroate. Aleksandar Belić a organizat și condus munca de elaborare și editare a marelui dicționar al limbii sîrbocroate, al cărui prim volum a și apărut în 1959. Ca profesor la Universitatea din Belgrad, el a educat o generație întregă de lingviști, continuatori ai activității sale în acest domeniu. Astfel, pe drept cuvînt se poate spune că Belić este creatorul noii școli lingvistice din Iugoslavia.

Aleksandar Belić s-a bucurat în timpul vieții sale de o mare prețuire, atît în Iugoslavia cît și în alte țări. Despre aceasta vorbesc cele trei volume omagiale care i-au fost închinare : cel dintîi în anul 1921, cu ocazia împlinirii a 25 de ani de activitate științifică, al doilea în 1937, cu ocazia împlinirii a 40 de ani de activitate, iar în 1952 al treilea, cu ocazia împlinirii de 50 de ani de activitate didactică și științifică la Universitatea din Belgrad.

Moartea lui Aleksandar Belić constituie o mare pierdere nu numai pentru știința limbii sîrbocroate, ci și pentru slavistică și lingvistică în general. Știința pierde în el pe unul dintre slujitorii ei cei mai activi și cei mai de vază.

BIBLIOGRAFIA LUCRĂRILOR DE LINGVISTICĂ APĂRUTE ÎN ȚARA NOASTRĂ DE LA 1 MAI 1959 PÎNĂ LA 1 MAI 1960

LINGVISTICĂ GENERALĂ

- ASAN, FINUTA, *Necesitate și întâmplare în limbă*, PLG, I (1959), p. 35–45.
- CÎMPEANU, E., *Unele probleme privind rolul cuvîntului în cunoaștere*, CL, III (1958), p. 161–172.
- COTEANU, I., *Contribuții la o semasiologie sistematică*, PLG, I (1959), p. 11–35.
- DIACONESCU, PAULA, *Omonimia și polisemia*, PLG, I (1959), p. 133–155.
- GRAUR, AL., *Lingvistica generală în cei 15 ani care au trecut de la eliberarea țării noastre*, SCL, X (1959), nr. 3, p. 309–314.
- GUBERINA, P., *La stylistique, science quantitative ou qualitative? Un contenu lexicologique différent — la même identification*, RL, IV (1959), nr. 1, p. 5–9.
- IONAȘCU, AL., *Identitatea funcțională a fonemului*, PLG, I (1959), p. 121–133.
- MARCUS, S., *Legi cantitative în limbă*, *Gazeta matematică și fizică*, seria B, nr. 4, aprilie, 1960.
- MICLĂU, P., *Trecerea de la limba comună a poporului la limba națională — cu aplicații la limba franceză*, PLG, I (1959), p. 69–89.
- MOISIL, GR., *Preliminariile traducerilor automate*, LR, IX (1960), nr. 1, p. 3–10.
- OTOBÎCU, C., *Note despre legile de dezvoltare a limbii*, PLG, I (1959), p. 45–69.
- POPA-TOMESCU, TEODORA, *Fondul principal și derivarea*, PLG I (1959), p. 167–172.
- RIZESCU, I., *Prefixe „asemantice”*, PLG, I (1959), p. 155–167.
- SECHE LUIZA și SECHE MIRCEA, *Cu privire la problema legăturii dintre sensul și forma cuvintelor onomatopeice (I)*, CL, III (1958), p. 185–194.
- SLAVE, ELENA, *Delimitarea argoului*, PLG, I (1959), p. 109–121.
- ȘUTEU, VALERIU, *Observații asupra frecvenței cuvintelor în operele unor scriitori români*, SCL, X (1959), nr. 3, p. 419–443.
- VASILIU, EM., *Limbă, vorbire, stratificare*, SCL, X (1959), nr. 3, p. 465–471.
- VRACIU, ARITON, *Ce este psiho-lingvistica*, IL, X (1959), nr. 9, p. 111–113.
- ZINOVIEV, A. Z., *Despre lingvistica matematică*, PF, 1959, nr. 9, p. 168–177.
- WALD, LUCIA, *Aspecte ale progresului în evoluția categoriilor gramaticale*, PLG, I (1959), p. 89–109.
- * * * *Matematica și lingvistica*, IB, V (1960), nr. 2039, p. 2.
- * * * *Probleme de lingvistică generală*, vol. I, Editura Academiei Republicii Populare Romine [București], 1959 [Redactor responsabil Acad. Al. Graur].

Recenzii

- BORDELANU M., *Introducere în lingvistică*, SCȘt. (Iași), f. 1—2, 1958, p. 212—216.
- DIMITRESCU, FLORICA, Tatiana Slama-Cazacu, *Limba și context*, L, III (1960), nr. 5 (40), p. 2.
- GUTU, VALERIA, Vitold Belevitch, *Langage des machines et langage humain*, Bruxelles, 1956, LR, IX (1960), nr. 1, p. 105—108.

ISTORIA LINGVISTICII ROMÎNEȘTI

- BULGĂR, GH., *Ștefan Bezdechi (1888—1958)*, CL, III (1958), p. 305—307.
- IORDAN, IORGU, *Alexandru I. Philippide*, VR, XIII (1960), nr. 2, p. 72.
- IORDAN, IORGU, *Dezvoltarea studiilor de lingvistică în R.P.R. după 23 August 1944*, LR, VIII (1959), nr. 4, p. 3—14.
- JURCHESCU, LIVIU, *Paul Iorgovici*, SB, X (1959), nr. 11, p. 84—87.
- MACREA, D., *Academicianul Emil Petrovici*, CL, III (1958), p. 11—16.

Recenzii

- MURGU, D., D. Macrea, *Lingviști și filologi români*, Editura științifică, 1959, SB, X (1959), nr. 12, p. 77—78.

FONETICĂ ȘI FONOLOGIE

- AVRAM, ANDREI, *Remarques sur les diphtongues du roumain*, Recherches, p. 135—143.
- DRIMBA, VLADIMIR, *Aspecte din fonetica găgăuză*, FD, II (1960), p. 121—129.
- DUKELSKI, N. I. (Leningrad), *Metoda substituiri sunetelor în fonetică (fragment)*, FD, II (1960), p. 47—52.
- DUKELSKI, N. I., *Cercetare fonetică experimentală asupra palatalizării și a labializării consoanelor românești*, FD, II (1960), p. 7—45.
- ДУКЕЛСКИ Н. И., *Метод пересадки звуков речи в фонетике (отрывок)* Recherches, p. 117—122.
- FODOR, ISTVÁN, *Zur Frage des slawischen Einflusses bei der Entwicklung der mouillierten Konsonantenkorrelation im Rumänischen*, Recherches, p. 105—115.
- GHIȚU, GALINA, *Consoana mutată \acute{n} în graiurile limbii române*, FD, II (1960), p. 131—140.
- NEIESCU, P., *Există legătură între cantitate și accent? Observații asupra cuvintelor de origine românească din limba maghiară și asupra celor de origine maghiară din limba română*, CL, III (1958), p. 135—140.
- PETROVICI, E. și NEIESCU, P., *Un fonem sau două foneme? II. În legătură cu fonemele consonantice bemolate finale în limba română*, FD, II (1960), p. 53—58.
- PETROVICI, E. și STAN, I., *Schiță a sistemului fonologic al graiului tecucean*, CL, III (1958), p. 119—131.
- PETROVICI, E. și NEIESCU, P., *Un ou deux phonèmes? Le cas des phonèmes consonantiques diésés et bémolisés finals du roumain*, RL, IV (1959), nr. 1, p. 9—17.
- ROSETTI, A., *Quelques problèmes de la phonétique du roumain*, Recherches, p. 47—52.
- ROSETTI, A., *Conclusions phonologiques à l'exposé sur la diphtongue ea*, Recherches, p. 53—54.

- ROSETTI, A., *Sur les consonnes palatalisées et les consonnes mouillées*, Recherches, 55—62.
- ROSETTI, A., *Sur le système phonologique du roumain*, Recherches, p. 63—66.
- ROSETTI, A., *Considérations sur le système phonologique du roumain littéraire*, Recherches, p. 93—97.
- ROSETTI, AL., *Asupra clasificării fonemelor semivocale (sau semiconsoane)*, FD, II (1960), p. 59—61.
- ROSETTI, AL., *Din nou despre u final în limba română*, SCL, X (1959), nr. 3, p. 445—448.
- ROSETTI, AL., *Dezvoltarea studiilor de fonetică, fonologie și istorie a limbii după 23 August 1944*, SCL, X (1959), nr. 3, p. 315—332.
- ROSETTI, A., *Sur la théorie de la syllabe*, 'S-Gravenhage, Mouton, 1959, 29 p.
- RUSU, GE., *Consoane dorso-palatale (muate) și corelația de palatalizare (diezare)*, CL, III (1958), p. 143—149.
- SLAMA-CAZACU, TATIANA, *The experimental reversed speaking, with special view to diphthongs*, Recherches, p. 123—134.
- SLAMA-CAZACU, TATIANA și ROCERIC ALEXANDRA, *Statistica fonemelor și valoarea „experimentului de predicție”*, FD, II (1960), p. 63—70.
- ȘUTEU, V., *Cu privire la i final în limba română*, FD, II (1960), p. 71—83.
- ȘUTEU V., *О конечном i в румынском языке*, RL, IV (1959), nr. 1, p. 59—71.
- ȘUTEU, VALERIU și ABĂLAȘEI, GHEORGHE, *Noi mijloace de cercetare în fonetica experimentală*, SCL, X (1959), nr. 3, p. 449—456.
- TAMÁS, LAJOS, *Du système phonologique de la langue roumaine*, Recherches, p. 67—92.
- TEAHA, TEOFIL, *Fonetisme vechi în graiul din Bihor*, FD, II (1960), p. 229—238.
- VASILIU, EM., *La corrélation de mouillure des consonnes en roumain*, Recherches, p. 99—104.
- VASILIU, EMANUEL, *Grupuri consonantice la jonctura morfemelor sufixale*, FD, II (1960), p. 85—92.
- * * * *Recherches expérimentales sur la diphthongue roumaine oa*, Recherches, p. 33—45.
- * * * *Recherches expérimentales sur la diphthongue roumaine ea*, Recherches, p. 15—31.
- * * * *Recherches sur les diphthongues roumaines*, Bucarest—Copenhague, 1959.

ROMANISTICĂ

- AVRAM, MIOARA, *Lingvistica în cadrul colocluiului internațional de civilizații, literaturi și limbi romanice*, LR, VIII (1959), nr. 6, p. 71—75.
- BUDAGOV, R. A., *Colocluiul de romanistică*, L, II (1959), nr. 19 (30), p. 2.
- CAPESIUS, B. și RICHTER, G., *Cuvinte săsești împrumutate din vechi idiomuri romanice*, RFRG, III (1959), nr. 1—2, p. 203—213.
- CAZACU, BOBIS, *Al IX-lea congres internațional de lingvistică romanică*, L, II (1959), nr. 9, (20), p. 11.
- CONDEESCU, N. N., *Limba și societatea în perioada clasică a istoriei limbii franceze*, RFRG, III (1959), nr. 1—2, p. 131—152.
- DĂNILĂ, N., *Observations sur la dérivation régressive dans la langue française*, RL, IV (1959), nr. 1, p. 95—105.
- HERMAN, J., *Probleme de metodă în morfologia istorică franceză*, RFRG, III (1959), nr. 1—2, p. 111—120.
- IORDAN, IORGU, *Despre colocluiul internațional de romanistică*, C, 1959, nr. 36 (374), p. 3.
- IORDAN, IORGU, *Al IX-lea Congres de lingvistică romanică*, RFRG, III (1959), nr. 1—2, p. 225—227.
- IORDAN, IORGU, *Paralele sintactice romanice*, RFRG, III (1959), nr. 1—2, p. 121—130.
- LIPĂȚI, VALENTIN, *Colocluiul de romanistică din București*, RFRG, III (1959), nr. 1—2, p. 229—231.

- SALA, MARIUS, *Observații lingvistice asupra proverbelor sefardite din București*, RFRG, III (1959), nr. 1—2, p. 189—202.
- SALA, MARIUS, *Încercare de cercetare statistică asupra unor metafore din AIS și ALR*, FD, II (1960), p. 221—228.
- ZUMTHOR, PAUL, *Descendenții francezi ai lulinului reflectere*, RFRG, III (1959), nr. 1—2, p. 95—110.
- * * * *Contribuții la bibliografia filologiei romanice și germanice (1944—1959)*, RFRG, III (1959), nr. 1—2, p. 280—289.

R e c e n z i i

- BRĂESCU, I., Adolphe Thomas, *Dictionnaire des difficultés de la langue française*, RFRG, III (1959), nr. 1—2, p. 238—242.
- CRISTEA, T., W. v. Wartburg et P. Zumthor, *Précis de syntaxe du français contemporain*, RFRG, III (1959), nr. 1—2, p. 250—254.
- DĂNILĂ, N., E. Littré, *Dictionnaire de la langue française*, RFRG, III (1959), nr. 1—2, p. 235—238.
- DĂNILĂ, N., Aurélien Sauvageot, *Les procédés expressifs du français contemporain*, RFRG, III (1959), nr. 1—2, p. 242—245.
- MANECA, C., L. J. Cisneros, *Formas de relieve en español moderno*, RFRG, III (1959), nr. 1—2, p. 248—250.
- NICULESCU, AL., *Lingua nostra*, RFRG, III (1959), nr. 1—2, p. 268—269.
- SĂDEANU, FL., *Romance Philology*, RFRG, III (1958), nr. 1—2, p. 273—274.

SLAVISTICĂ

- ARVINTE, V., *Один из случаев славяно-румынского двуязычия в связи с румынскими элементами в говоре липован деревни Думаски*, RL, IV (1959), nr. 1, p. 71—95.
- BOLOCAN, GHEORGHE, *Observații asupra grupurilor consonantice în graiul bulgar din comuna Brănești*, FD, II (1960), p. 105—121.
- KLEPIKOVA., G. P. (Moscova), *Funcțiile prefixelor verbale de origine slavă în dialectul istroromin*, FD, II (1960), p. 169—207.
- MIHĂILĂ, G., *În legătură cu alcătuirea unui dicționar al slavonei din țările române*, SCL, X (1959), nr. 3, p. 473—485.
- PĂTRUȚ, I., *Contribuții slave și maghiare la formarea subdialectelor dacoromâne*, CL, III (1958), p. 63—72.
- PETROVICI, EMIL, *Dezvoltarea studiilor de slavistică în țara noastră, în ultimii 15 ani*, SCL, X (1959), nr. 3, p. 333—341.
- VASCENCO, VICTOR, *Elementele slave răsăritene în limba română (Periodizarea împrumuturilor lexicale)*, SCL, X (1959), nr. 3, p. 395—408.
- VRACIU, A., *Activitatea lingvistică a lui J. M. Endzelin*, SCȘt. (Iași), IX (1958), f. 1—2, p. 164—173.
- VRACIU, A., *Problema vechilor relații lingvistice balto-slave în discuția celui de al IV-lea Congres internațional al slaviștilor*, SCȘt. (Iași), IX (1958), f. 1—2, p. 151—164.
- ZDRENGHEA, MARIA, *Slavona „Legendei duminicii” din Codicele de la Ieud*, CL, III (1958), p. 109—116.

R e c e n z i i

- BLÉDY, G., Kniezsa István, *A magyar nyelv szláv jövevényszavai*, I, kötet 1, és 2, rész — Budapest..., 1955, 1043 p., CL, III (1958), p. 284—286.

GERMANISTICĂ

PREDA, IOAN AUREL, *Despre rolul pronumelui englez it în construcțiile idiomatice verb - complement direct formal*, RFRG, III (1959), nr. 1-2, p. 153-162.

Recenzii

- DUTU, AL., *Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik*, RFRG, III (1959), nr. 1-2, p. 277-278.
 ISBĂȘESCU, M., Helmut Protze, *Das Westlausitzische und des Ostmeissnische*, RFRG, III (1959), nr. 1-2, p. 254-257.
 ISBĂȘESCU, M., *Études germaniques*, RFRG, III (1959), nr. 1-2, p. 270-271.
 ISBĂȘESCU, M., *Sprachpflege*, RFRG, III (1959), nr. 1-2, p. 271-273.
 ȘUTEU, FLORA., Eduard Koelwel, *Wegweiser zu einem guten deutschen Stil*, Leipzig, 1954, LR, VIII (1959), nr. 5, p. 110-114.

LINGVISTICĂ GREACĂ ȘI LATINĂ

- BARBU, N. I., *Sincretismul cazurilor în limbile latină și greacă*, SC, I (1959), p. 181-189.
 FISCHER, I., *Sensul titlului De rerum natura*, SC, I (1959), p. 191-195.
 FRENKIAN, ARAM M., *Inscripțiile proto-grecești în scrierea lineară B și descifrarea lor*, SC, I, (1959), p. 207-215.
 ILIESCU, MARIA, *Lat. disculeius*, RL, IV (1959), nr. 1, p. 105-107.

GRAMATICĂ ȘI VOCABULAR

Vocabular

- BIRLEANU, N., *Glosar regional*, reg. Iași (Com. Tătăruși, raionul Pașcani), LR, VIII (1959), nr. 6, p. 53.
 BLÉDY, G., *Orz „urciór la ochi”*, CL, III (1959), p. 258-259.
 BORZA, AL., *Numiri românești de plante în vocabulare și dicționare din secolele al XVII-lea-XVIII-lea*, CL, III (1958), p. 199-217.
 BRODEALĂ, L., *Glosar regional*, regiunea Pitești (raionul Horezu), LR, VIII (1959), nr. 5, p. 74-75.
 BULGĂR, GH., *Dicționarul de sinonime*, CL, III (1958), p. 274-276.
 BULGĂR, GH., *Contribuții lexicologice*, LR, VIII (1959), nr. 6, p. 37-43.
 CAZACU, MARIN GH., *Glosar regional*, regiunea București (orașul Zimnicea), LR, VIII (1959), nr. 6, p. 55.
 COTEANU, I., *Lexicografia și lexicologia românească după 23 August 1944*, LR, VIII (1959), nr. 4, p. 46-57.
 CUCIUREANU, ȘT., *Un exemplar al Lexiconului de la Buda adnotat de I. C. Magni*, SCȘt. (Iași), IX (1958), f. 1-2, p. 178-181.
 CUCIUREANU, ȘT., *Terminologie pescărească*, SCȘt. (Iași), IX (1958), f. 1-2, p. 143-151.
 DEBOVEANU-MĂLĂESCU, ELENA, *Glosar regional*, regiunea Timișoara (comuna Măru, raionul Caransebeș), LR, VIII (1959), nr. 6, p. 51-52.
 GHERGARIU, L., *Abuá, bua, bui, hádá, aghéu*, CL, III (1958), p. 259-262.

- GIUGLEA, G., *Elemente pentru a cunoaște istoria formării limbii și poporului român. Problema alimentării vitelor și a omului la dacoromâni*, CL, III (1958), p. 53—59.
- GRADEA, PIA, [recenzie la] Gáldi László, *A magyar szótárodalom a felvilágosodás korában és a reformkorban*, Budapest, 1957, XV + 586 p., CL, III (1958), p. 286—288.
- GRAUR, AL., *Cu privire la sufixele -abil și -ibil*, LR, VIII (1959), nr. 6, p. 59—60.
- IORDAN, IORGU și COTEANU, I., *Dicționarul limbii române (Dicționar general)*, LR, IX (1960), nr. 1, p. 11—20.
- MANECA, CONSTANT, *Terminologia științifică și tehnică în presa noastră*, PN, IV (1959), nr. 10, p. 20—21.
- MARIN, GEORGETA, *Glosar regional, regiunea Hunedoara (comuna Aurel Vlaicu, raionul Orăștie)*, LR, VIII (1959), nr. 6, p. 50—51.
- MARMELIUC, D., *Cuvinte de origine greacă în limba română*, LR, VIII (1959), nr. 6, p. 29—36.
- MOISE, ION, *Glosar regional, regiunea Pitești (raionul Argeș)*, LR, VIII (1959), nr. 5, p. 75—76.
- NIJLOVEANU, ION și POPESCU-OPTAȘI, N., *Glosar regional, regiunea Pitești (raioanele Slatina, Potcoava, Vedea, Drăgășani și Drăgănești)*, LR, VIII (1959), nr. 6, p. 54—55.
- PAMFIL, VIOLICA, *Elemente regionale în lexiconul „Paliei de la Orăștie”*, CL, III (1958), p. 227—246.
- POGHIRC, C., *Considerații asupra lexicului limbii macedonene vechi*, SCL, X (1959), nr. 3, p. 383—394.
- ROBEA, MIHAI, *Glosar regional, regiunea Pitești (comuna Mioveni)*, LR, VIII (1959), nr. 5, p. 76—77.
- RUDEANU, V., *Omonimele și practica lexicografică în discuția lingviștilor sovietici*, LR, VIII (1959), nr. 5, p. 61—71.
- SECHE, MIRCEA, *Schiță de istorie a lexicografiei române*, LR, VIII (1959), nr. 6, p. 3—19.
- SECHE, MIRCEA, *Schiță de istorie a lexicografiei române. II. (De la 1826 până la 1870: A. Dicționarele bilingve)*, LR, IX (1960), nr. 1, p. 67—78.
- STAN, AURELIA, *Porecle și supranume intercomunale din Valea Bistriței (Moldova)*, CL, III (1958), p. 249—253.
- STAN, I., *În doi peri, în(tr-un) păr*, CL, III (1958), p. 262—264.
- STĂNESCU, PETRE, *Glosar regional, regiunea Timișoara (comuna Bărăteaz, raionul Timișoara), regiunea Cluj (comuna Gilgău, raionul Dej), regiunea Suceava (comuna Pîrteștii de Jos, raionul Gura Humorului), regiunea Craiova (raioanele Caracal și Turnu Severin)*, LR, VIII (1959), nr. 5, p. 72—74.
- TEAHA, TEOFIL, *Glosar regional, regiunea Oradea (raionul Lunca Vașcăului)*, LR, VIII (1959), nr. 6, p. 44—50.
- TEODORESCU, VASILE, *Despre terminologia sportivă în Dicționarul limbii române moderne*, LR, VIII (1959), nr. 5, p. 114—116.
- TUDOSE-DROCHIA, ANATOL, *Glosar regional, regiunea Constanța (raionul Fetești)*, LR, VIII (1959), nr. 6, p. 53—54.
- VRACTU, ARITON, *Limba și dicționarul*, IL, XI (1960), nr. 3, p. 115—116.
- WITTOCH, ZD., *Încă o dată despre nisetru*, CL, III (1958), p. 153—158.

Gramatică

- AVRAM, MIOABA, *Dezvoltarea studiilor de gramatică descriptivă în țara noastră de la 23 August 1944*, LR, VIII (1959), nr. 4, p. 26—28.

Morfologie

- AVRAM, ANDREI, *Despre cauzele dispariției lui ı final — articol hotărât*, SCL, X (1959), nr. 3, p. 457—464.

- AVRAM, MIOARA, *Procédés morphologiques de différenciation lexicale en roumain*, RL, IV (1959), nr. 1, p. 39—59.
- CARAGIU-MARIOTEANU, MATILDA, *Observații în legătură cu sistemul pronumelui demonstrativ în aromână*, SCL, X (1959), nr. 3, p. 409—417.
- DIMITRESCU, FLORICA, *Deixis și persoană*, SCL, X (1959), nr. 3, p. 487—491.
- PĂTRUT, I., *Probleme de morfologie și ortografie*, II. *În legătură cu ă și î în limba română*, CL, III (1958), p. 255—258.

Sintaxă

- CARABULEA, ELENA, *Atributivele circumstanțiale*, SCL, X (1959), nr. 3, p. 343—356.
- COTEANU, I., *În legătură cu „subordonatele explicative”*, LR, IX (1960), nr. 1, p. 27—33.
- DRASOVEANU, D. D., *Despre natura raportului dintre subiect și predicat*, CL, III (1958), p. 175—182.
- RIZESCU, I., *Complementul circumstanțial de măsură și propoziția subordonată corespunzătoare*, SCL, X (1959), nr. 3, p. 357—382.
- RIZESCU I., *Note asupra subordonatelor explicative (cu privire specială la subordonatele paractice)*, LR, IX (1960), nr. 1, p. 21—26.
- RIBALKA, V. N., *Substantive cu funcțiune de circumstanțial de mod*, LR, VIII (1959), nr. 6, p. 21—28.
- TOHĂNEANU, G. I., *Propoziția nominală în stilul beltristic contemporan*, SB, X (1959), nr. 10, p. 69—74.
- * * * *Proiect pentru ediția a II-a a Gramaticii limbii române*, LR, VIII (1959), nr. 4, p. 39—45.

Recenzii

- CSÁK, L., *Dicționar română-maghiar (Román-magyar szótár)*, Editura științifică, 1957, 1275 p. CL, III (1958), p. 303—304.
- * * * *Dicționarul limbii române moderne*, SB, X (1959), nr. 4, p. 87—88.
- HOMORODEAN, M., *Revue internationale d'onomastique*, 9 année, 1957, n° 1—4, Paris, CL, III (1958), p. 296—299.
- MACARIE, L., *Revue internationale d'onomastique*, RFRG, III (1959), nr. 1—2, p. 267—268.
- MANECA, C., *Dicționarul limbii române moderne*, RFRG, III (1959), nr. 1—2, p. 263—264.
- PĂTRUT, MALVINA, *Contributions onomastiques, publiées à l'occasion du VI-e Congrès international des sciences onomastiques à Munich du 24 au 28 août 1958*, Bucarest... 1958, 184 p., CL, III (1958), p. 280—283.
- POPESCU, MAGDALENA, *Studii și materiale privitoare la formarea cuvintelor în limba română*, vol. I, LR, VIII (1959), nr. 6, p. 90—93.
- TRANDAFIR, GH., *Dicționarul limbii române moderne*, LR, VIII (1959), nr. 6, p. 77—90.
- URSU, DESPINA, *Dicționarul limbii române moderne*, SCȘt. (Iași), IX (1958), f. 1—2, p. 205—207.
- ZDRENGHEA, M., *Florica Dimitrescu, Locuțiunile verbale în limba română*, București, 1958, 233 p., CL, III (1958), p. 289—292.

FILOLOGIE

- BULGĂR, GH., *Înflorirea științelor filologice*, L, II (1959), nr. 15 (26), p. 15.
- CIOCULESCU, ȘERBAN, *O nouă ediție populară Eminescu*, GL, VII (1960), nr. 3 (305), p. 3.
- CRETU, I., *Rectificări la edițiile poeziilor lui Eminescu*, LR, VIII (1959), nr. 5, p. 91—95; nr. 6, p. 57—69; LR, IX (1960), nr. 1, p. 85—97.

- FUGARU, F., *Influența versificației populare asupra poeziei lui Ioan Budai-Deleanu*, LR, VIII (1959), nr. 5, p. 96—101.
- KELEMEN, B., *Precizări și completări la Bibliografia românească veche*, CL, III (1958), p. 75—86.

Recenzii

- BULGĂR, GH., Emil Boldan, *Școala ardeleană*, antologie, prefață și note, LR, VIII (1959), nr. 5, p. 116—119.
- BULGĂR, GH., Gr. Alexandrescu, *Opere*, I, *Poezii*, ediție critică, E.S.P.L.A., 1957, SCILF, III (1958), nr. 3—4, p. 504—506.
- RIZESCU, I. și SOLOMON, V., *Вопросы текстологии*. Сдорник статей, *Издательство Академии Наук СССР*, Москва, 1957, LR, VIII (1959), nr. 5, p. 105—110.
- SĂDEANU, FL., *El poeta de Alfonso XI*, RFRG, III (1959), nr. 1—2, p. 245—248.

ISTORIA LIMBII ROMÎNE

- BREBAN, V., *Note despre influența maghiară asupra limbii romîne*, CL, III (1958), p. 219—224.
- DUNĂRE, N., *Prima monografie romînească despre limba traco-dacilor*, SB, X (1959), nr. 12, p. 64—67.
- PETROVICI, E., *Problema limitei sud-vestice a teritoriului de formare a limbii romînești*, LR, IX (1960), nr. 1, p. 79—83.
- RUSSU, I. I., *Studii illirice*, Partea a III-a: *Poziția lingvistică a illirilor*, CL, III (1958), p. 89—104.

Recenzii

- ISTRATE, G., Acad. Al. Rosetti, *Limba romînă în secolele al XIII-lea — al XVI-lea*, SCȘt. (Iași), IX (1958), f. 1—2, p. 189—192.
- JACQUIER, HENRI, Ion I. Russu, *Limba traco-dacilor*, București, Editura Academiei R.P.R., 1959, St., XI (1959), nr. 2, p. 62.
- STATI, SORIN, I. I. Russu, *Limba traco-dacilor*, București, Editura Academiei R.P.R., 1959, LR, VIII (1959), nr. 5, p. 119—123.

LIMBĂ LITERARĂ

- BULGĂR, GH., *Scriitorii și dezvoltarea limbii romîne literare moderne*, LR, IX (1960), nr. 1, p. 42—56.
- CAZACU, B., *Considérations sur l'histoire du roumain littéraire* (Problèmes et méthodes), RL, IV (1959), nr. 1, p. 17—39.
- LEONTE, L., *Limba scrierilor romînești ale lui Alecu Russo*, SCȘt. (Iași), IX (1958), f. 1—2, p. 1—73.
- MACREA, D., *Pe marginea discuțiilor despre limba literară*, C, III (1958), p. 17—31.
- NICULESCU, AL., *Interiorizarea narației în stilul lui Camil Petrescu*, CL, III (1958), p. 35—48.
- PERPESCIUS, *Tudor Vianu și problemele stilisticii literare*, L, III (1960), nr. 4 (59), p. 5.
- POP, SINZIANA, *Studii de stilistică și limbă literară*, L, II (1959), nr. 7 (18), p. 2.
- TOHĂNEANU, G. I., *Probleme de limbă și stil în proza lui Zaharia Stancu*, SB, X (1959), nr. 11, p. 78—83; nr. 12, p. 68—72.

- VIANU, TUDOR, *Cercetarea limbii literare și a stilului în perioada 1944—1959*, LR, VIII (1959), nr. 4, p. 15—25.
- * * * *Îndreptar ortografic, ortoepic și de punctuație*, Editura Academiei R.P.R., București, 1960, 326 p.

Recenzii

- ANDRIESCU, AL., *De la Varlaam la Sadoveanu*, E.S.P.L.A., 1958, SCȘt. (Iași), IX (1958), f. 1—2, p. 201—205.
- LĂZĂRESCU, I., Tudor Vianu, *Problemele metaforei și alte studii de stilistică*, SCȘt. (Iași), IX (1958), f. 1—2, p. 192—193.
- URSU, DESPINA, *Contribuții la istoria limbii române literare în secolul al XIX-lea*, vol. II, SCȘt. (Iași), IX (1958), f. 1—2, p. 207—218.

CULTIVAREA LIMBII

- BRĂESCU, ION, *Traducerile din limba franceză în trecut și astăzi*, LR, VIII (1959), nr. 5, p. 27—35.
- BULGĂR, GH., *Stilul criticii actuale*, L, II (1959), nr. 21 (32), p. 11.
- BULGĂR GH., *Claritate și precizie*, PN, IV (1959), nr. 3—4, p. 23—25.
- BULGĂR GH., *Bogăție și varietate stilistică*, PN, IV (1959), nr. 5, p. 33—35.
- BUZESCU, OCTAVIAN, *Cum vorbesc elevii*, GĪ, XI (1959), nr. 537, p. 3.
- BYCK, J., *Limba ziarelor noastre*, PN, IV (1959), nr. 11, p. 22—23.
- CIOCULESCU, ȘERBAN, *Limbă și actualitate*, GL, VI (1959), nr. 14 (264), p. 1 ; nr. 17 (267), p. 6 ; nr. 26 (276), p. 3 ; nr. 31 (281), p. 3 ; nr. 40 (290), p. 6 ; nr. 48 (298), p. 3.
- GIOMPEC, GEORGETA, *Abateri de la normele limbii literare în revista „Scrisul bănățean”*, PN, IV (1959), nr. 1, p. 29—31.
- DĂNĂILĂ, I., *Termeni proprii și improprii*, LR, VIII (1959), nr. 5, p. 52—57.
- G. M., *Agramatism*, C, 1960, nr. 2 (691), p. 2.
- GRAUR, AL., *Preocupări de limbă în presă*, PN, IV (1959), nr. 8, p. 30.
- IORDAN, IORGU, *După trei ani...*, LR, VIII (1959), nr. 5, p. 3—10.
- LAMBRINO, AUREL, *Limbă și tipic lingvistic*, GL, VII (1960), nr. 3 (305), p. 6.
- MANECA, CONSTANT, *Cuvântul tehnic în stilul presei noastre*, LR, VIII (1959), nr. 5, p. 11—13.
- MIHĂESCU, N., *Comentariu pe marginea unui comentariu (Cum vorbim, cum scriem)*, C, 1959, nr. 26 (664), p. 3 ; *Pleonasmul*, IB, VI (1959), nr. 1912, p. 2 ; *Aселenizare*, IB, VI (1959), nr. 1919, p. 2 ; *De la intenție la exprimare*, IB, IV (1959), nr. 1925, p. 2 ; *Însumi, însuși și celelalte pronume de întărire*, IB, VI (1959), nr. 1937, p. 2 ; *Forme greșite ale unor verbe*, IB, VI (1959), nr. 1949, p. 2 ; *De acum și deja*, IB, VI (1959), nr. 1955, p. 2 ; *Întrebuințarea unor prepoziții*, IB, VI (1959), nr. 1961, p. 2 ; *Înțelesul exact al cuvintelor*, IB, VI (1959), nr. 1967, p. 2 ; *Greșeli de acord gramatical*, IB, VI (1959), nr. 1973, p. 2 ; *Semne ortografice*, IB, VI (1959), nr. 1979, p. 2 ; *Forme duble de plural*, IB, VI (1959), nr. 1985, p. 2 ; *Cuvinte scrise cu inițiale majuscule*, IB, VI (1959), nr. 1991, p. 2 ; *Alternativa*, IB, VII (1960), nr. 2074, p. 2 ; *Expresii curente*, IB, VII (1960), nr. 2068, p. 2 ; *Reguli ortografice*, IB, VII (1960), nr. 2056, p. 2 ; *Cuvinte și expresii necorecte*, IB, VII (1960), nr. 2050, p. 2 ; *Verbe cu prefix*, IB, VII (1960), nr. 2044, p. 2 ; *Cel, acel, acela*, IB, VII (1960), nr. 2038, p. 2 ; *Care și ce*, IB, VII (1960), nr. 2033, p. 2 ; *Expresii-șablon*, IB, VII (1960), nr. 2026, p. 2 ; *Citeva răspunsuri*, IB, VII (1960), nr. 2012, p. 2 ; *Cuvinte asemănătoare, cu înțeles deosebit*, IB, VII (1960),

- nr. 2008, p. 2; *Prescurtările de cuvinte*, IB, VII (1960), nr. 2003, p. 2;
Locul cuvintelor în frază, IB, VII (1960), nr. 1996, p. 2.
- OCHESLEANU, RODICA, *Observații asupra folosirii greșite a prepozițiilor în limba unor publicații*, LR, VII (1959), nr. 5, p. 40–51.
- PAVELESCU, ȘT., *Ortografia textelor așiate*, SB, X (1959), nr. 4, p. 94.
- PHILIPPIDE, AL., *Stilul criticii*, C, 1959, nr. 51 (698), p. 3.
- PHILIPPIDE, AL., *Scritorul și unealta lui*, L, 1960, nr. 7 (42), p. 1.
- POPESCU, ION, *Pronume sau prenume*, L, III (1960), nr. 5 (40), p. 2.
- POPESCU, C., *Exprimarea corectă în clasele I–IV*, G1, XII (1960), nr. 554, p. 4.
- SECHE, LUIZA, *Cuvinte și sensuri noi în presa actuală*, LR, IX (1960), nr. 1, p. 57–65.
- SECHE, LUIZA, *Aspecte ale limbii firmelor și anunșurilor*, LR, VIII (1959), nr. 5, p. 14–26.
- SUCHIANU, D. I., *Cum vorbim, cum scriem, 9 greșeli într-o frază*, C, 1959, nr. 25 (663), p. 3.
- SUCHIANU, D. I., *Cum vorbim, cum scriem*, C, 1959, nr. 15 (653), p. 3.
- TEODORESCU, VASILE, *Limba cronicarilor... sportivi*, L, II (1959), nr. 22 (31), p. 12.
- VASILIU, LAURA, *Cîteva observații asupra folosirii înfinitivului în limba română actuală*, LR, VII (1959), nr. 5, p. 36–39.
- VĂRZARU, G., *Stilul manualelor de știință*, 1959, nr. 48 (686), p. A. 2
- VĂRZARU, G., *Cum scriu absolvenții școlilor medii* (Răsfoind lucrări de la examenul de maturitate), C, 1959, nr. 39 (677), p. 2.
- * * * *Cultivarea limbii în discuție publică, Răspunsul acad. Tudor Vianu; răspunsul artistului poporului Ion Finteșteanu; răspunsul artistului emerit Ștefan Ciobotărașu*, LR, IX (1960), nr. 1, p. 35–41.
- * * * *Pentru o exprimare corectă*, G1, XI (1959), nr. 535, p. 4.

DIALECTOLOGIE

- AVRAM, ANDREI, *Cercetări lingvistice la o familie de țigani*, FD, II (1960), p. 93–103.
- BOGDAN, GEORGE, *Studii despre carașoveni*, SB, XI (1960), nr. 2, p. 79–80.
- IACOB, ȘT., *Note despre graiul din Țara Btrsei*, LR, VIII (1959), nr. 5, p. 79–89.
- ISTRATE, GAVRIL, *Noul atlas lingvistic român*, FD, II (1960), p. 141–168.
- RUSU, VALERIU, *Termeni pentru denumirea tifosului (pe baza ALR)*, FD, II (1960), p. 209–219.

Recenzii

- ZACORDONET, A., I. Pătruț, *Fonetica graiului huțul din Valea Sucevei*, SCȘt. (Iași), IX (1958), f. 1–2, p. 195–201.

METODICA PREDĂRII LIMBILOR

- BELDESCU, G., *Teoretizare și exerciții aplicative*, C, 1959, nr. 48 (686), p. 4.
- DUMITRU, ION, *Analiza gramaticală și stilistică*, L, III (1960), nr. 4 (39), p. 8.
- DUMITRU, ION, *Analiza literară și analiza gramaticală*, L, III (1960), nr. 3 (38), p. 8.
- MIHĂILĂ, GH., *O prețioasă contribuție la predarea limbii române în institutele de învățămînt superior sovietice*, VR, XII (1959), nr. 4, p. 202.
- NOVICOV, MIHAI, *Studiul limbii ruse în învățămîntul superior*, C, 1960, nr. 6 (695), p. 2.
- POPESCU, ION, *Predarea limbii române la clasele VIII–X*, L, III (1960), nr. 3 (38), p. 8.

- RUDENCO, TEODOR, *Cu privire la predarea limbii și literaturii ruse în învățământul superior*, GÎ, XI (1959), nr. 529, p. 6.
- SORESCU, OCTAVIAN, *Esențialul în predarea limbii române*. GÎ, XII (1960), nr. 507, p. 5.
- VĂRZARU, G., *Note de la o lecție de gramatică*, GÎ, XII (1960), nr. 547, p. 4.
- VĂRZARU, G., *Preocupări de ortografie și punctuație la lecțiile de gramatică*, GÎ, XI (1959), nr. 539, p. 4.

DIVERSE

- BREBAN, V. și CRISTUREANU, AL., *Activitatea Institutului de lingvistică din Cluj în anii 1957 și 1958*, CL, III (1958), p. 265—270.
- DUMITRAȘCU, P. și GOGA, M., *Sesiunea științifică a cadrelor didactice de la universitățile „Victor Babeș” și „Bolyai”, din anul școlar 1957—1958*, CL, III (1958), p. 270—273.
- GHIȚU, GALINA, *Din activitatea secției de fonetică și dialectologie în anul 1959*, FD, II (1960), p. 239—240.
- NICOLESCU, A., *L'activité linguistique déployée au cours de l'année 1958 dans la République Populaire Roumaine*, RL, IV (1959), nr. 1, p. 107—115.
- * * * *Consfătuirea cu cititorii și tematica revistei noastre*, LR, IX (1960), nr. 1, p. 99—104.

Recenzii

- C. R., *Limba română*, 3, 4/1959, VR, XII (1959), nr. 10, p. 215.
- DUMITRAȘCU, P., *Вопросы языкознания*, VI, 1957, 1—6, CL, III (1958), p. 277—280.
- DUTU, ANGELA, *Časopis pro moderní filologii*, RFRG, III (1959), nr. 1—2, p. 275—277.
- ILIESCU, MARIA, *Omagiu lui Iorgu Iordan*, RFRG, III (1959), nr. 1—2, p. 264—267.
- MARINOVICI RITA, *Nyelv-és irodalomtudományi közlemények*, I. évfolyam (1957), 1—4 szám, CL, III (1958), p. 294—295.
- PANAITEȘCU, VAL., *Omagiu lui Iorgu Iordan*, IL, 1959, nr. 3, p. 117—119.
- SFIRLEA, LIDIA, *Acta linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae*. Budapest..., tomus VII, fasciculus 1—2 (1957), 3—4 (1958), CL, III (1958), p. 299—302.

ABREVIERI

- C = *Contemporanul*, săptăminal politic-social-cultural [București], 1946.
- CL = *Cercetări de lingvistică*, Academia Republicii Populare Române, Filiala Cluj, Institutul de lingvistică, Cluj, 1956.
- FD = *Fonetică și dialectologie*, vol. II, Editura Academiei R.P.R., 1960.
- GÎ = *Gazeta învățământului*, organ al Ministerului Învățământului și Culturii și al Sindicatului Muncitorilor din Învățământ și Cultură.
- GL = *Gazeta literară*, organ săptăminal al Uniunii scriitorilor din R.P.R., 1954.
- IB = *Informația Bucureștiului*, Ziar al Comitetului Orașenesc București al P.M.R., și al Sfatului Popular al Orașului București.
- IL = *Iașul Literar*, revistă a Uniunii scriitorilor din R.P.R., Filiala Iași, 1954.
- L = *Luceafărul*, revistă a Uniunii scriitorilor din R.P.R., București, 1958.
- LR = *Limba română*, Academia Republicii Populare Române, Institutul de lingvistică, București, 1952.

- PF = *Probleme de filozofie*, traducerea revistei sovietice *Вопросы философии*, Academia Republicii Populare Romine, Institutul de studii romino-sovietice.
- PLG = *Probleme de lingvistică generală*, Vol. I, Editura Academiei Republicii Populare Romine, 1959.
- PN = *Presa noastră*, revistă lunară a Uniunii ziariștilor din R.P.R. [București], 1958.
- RFRG = *Revista de filologie romanică și germanică*, București, Editura Academiei R.P.R., 1957.
- Recherches = *Recherches sur les diphtongues roumaines*, publiées par A. Rosetti, Bucarest-Copenhague, 1959.
- RL = *Revue de linguistique*, Bucarest, 1956.
- SB = *Scrisul bănățean*, revistă a Filialei Timișoara a Uniunii Scriitorilor din R.P.R., Timișoara, 1949.
- SC = *Studii clasice*, revistă a Societății de Studii clasice din R.P.R., 1959.
- SCILF = *Studii și cercetări de istorie literară și folclor*, București, Editura Academiei R.P.R., Institutul de istorie literară și folclor [București], 1952.
- SCL = *Studii și cercetări lingvistice*, Academia Republicii Populare Romine, Institutul de lingvistică, București, 1950.
- SCȘt. (Iași) = *Studii și cercetări științifice*, Academia Republicii Populare Romine, Filiala Iași, 1950.
- St. = *Steaua*, revistă a Uniunii scriitorilor din R.P.R., Filiala Cluj, 1954.
- T = *Tribuna*, săptămânal de cultură, Cluj, 1957.
- VR = *Viața românească*, revistă a Uniunii scriitorilor din R.P.R., București, 1948.



